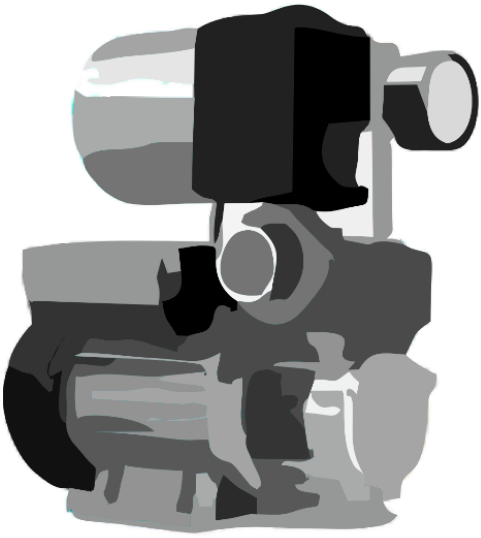
GARDANA
WATER AND HEAT



Станция повышения давления
WZ-2

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАСПОРТ



Значение символов и надписей в документе

Предупреждение. Несоблюдение этих указаний может иметь опасные последствия для здоровья людей.



Внимание! Данная инструкция по эксплуатации содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.

Во избежание несчастных случаев и исключения поломок необходимо внимательно ознакомится с данной инструкцией перед началом эксплуатации.

1. Правила техники безопасности

— Станция должна использоваться только по своему прямому назначению в соответствии с техническими характеристиками и указаниями, приведёнными в соответствующих разделах данного Руководства.

— Монтаж, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание станции должны осуществляться квалифицированным специалистом в строгом соответствии с «Правилами устройства электроустановок» (ПУЭ) и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТБ).

— Запрещается использовать станцию для перекачивания горючих, легковоспламеняющихся, взрывоопасных, химически агрессивных жидкостей и веществ.

— Запрещается эксплуатация станции в помещениях, которые могут быть подвержены затоплению, а также в помещениях с повышенной влажностью воздуха.

— Запрещается эксплуатация станции без заземления.

— В линии, идущей от распределительного щита к розетке, к которой подключается станция, должен быть установлен дифференциальный автоматический выключатель (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА.

— Запрещается эксплуатировать станцию с повышенным напряжением в питающей электрической сети.

— Перед проведением любых работ со станцией необходимо убедиться, что электропитание выключено и приняты все меры, исключающие его случайное включение.

Подача напряжения на станцию разрешается только после окончания всех монтажных работ или устранения неисправностей.

— Перед проведением работ со станцией откройте кран в точке водоразбора, чтобы сбросить давление в системе

— По окончании работ со станцией все демонтированные защитные и предохранительные устройства в электросети (линии розетки) должны быть установлены обратно и/или снова включены.

— Запрещается приподнимать или тянуть насосную станцию за электрокабель.

— Запрещается тянуть за кабель, вынимая вилку из розетки. Беритесь рукой за вилку, придерживая розетку другой рукой.

— Запрещается вставлять и вынимать вилку из розетки мокрыми руками.

— Запрещается отрезать вилку, укорачивать электрический кабель или удлинять его наращиванием.

— Категорически запрещена эксплуатация станции с поврежденной электропроводкой. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

— Запрещается эксплуатация станции с демонтированными кожухом вентилятора, крышками пускового устройства, реле давления или датчика потока воды.

— Запрещается подключать к электрической сети станцию с неисправным электродвигателем насоса.

— Разборка и ремонт станции должны осуществляться только специалистами

Сервисной службы.

— Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями

или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

2. Транспортировка и хранение

Внимание!

При транспортировке и хранении насосы должны быть надежно защищены от сырости, мороза и механических повреждений. Транспортировку насосов следует проводить в крытых вагонах, закрытых автомашинах, воздушным, речным или морским транспортом. Условия транспортировки оборудования по части влияния механических факторов должны отвечать группе «С» по ГОСТ 23216.

При транспортировке упакованное оборудование должно быть надёжно закреплено на транспортных средствах, во избежание произвольных движений.

Условия хранения оборудования должны отвечать группе «С» ГОСТ 15150.

Температура хранения и транспортировки от -20 ° С до +70 ° С.

Если поставляемый насос монтируется не сразу, его следует предохранить от воздействия влаги, от механических повреждений вследствие ударов и от воздействия прочих внешних факторов.

Недопустимо хранить насос заполненным перекачиваемой жидкостью.

При перемещении насоса на хранение необходимо слить из него жидкость и отключить от сети электропитания.

3. Общие сведения об изделии

Конструктивные особености насоса:

Моноблочный с одним рабочим колесом.

• Корпус насосной части изготовлен из чугуна,

• рабочее колесо - вихревое выполнено из латуни

• вал изготовлен из нержавеющей стали AISI 304.

• Торцевое уплотнение вала выполнено из пары трения графит/керамика/NBR/AISI304.

• В насосе используется однофазный асинхронный электродвигатель с короткозамкнутым ротором, с самовентиляцией.

•В обмотку электродвигателе встроенная защита, с автоматическим перезапуском.

• Гидроаккумулятор объемом 2 литра

• Реле механическое с возможностью настройки

4. Упаковка и перемещение

4.1 Упаковка

При получении оборудования проверьте упаковку и само оборудование на наличие повреждений, которые могли быть получены при транспортировке. Перед тем как выкинуть упаковку тщательно проверьте, не осталось ли в ней документов и мелких деталей. Если полученная техника не отвечает Вашему заказу, обратитесь к поставщику оборудования.

Если оборудование повреждено при транспортировке, немедленно свяжитесь с транспортной компанией и сообщите об этом поставщику оборудования. Поставщик сохраняет за собой право тщательно осмотреть возможное повреждение.

4.2 Перемещение

Предупреждение

Следует соблюдать ограничения местных норм и правил относительно подъемных и погрузо-разгрузочных работ, которые совершаются вручную.

Запрещается подвешивать насос за токопроводящий кабель.

5. Область применения

Станции предназначены для подачи воды из открытых водоемов, колодцев, скважин, накопительных емкостей в автоматическом режиме. Используются в системах полива садов и огородов, системах капельного орошения, автоматического водоснабжения для повышения давления. Благодаря конструкции рабочего колеса могут перекачивать жидкости, в которых присутствует воздух или газ. Являются хорошим решением там, где необходимо создать высокий напор с относительно небольшой подачей

5.1 Ограничения по перекачиваемой жидкости

Перекачиваемая жидкость: вода или другие жидкости, сходные с водой по плотности

и химической активности

- Общая минерализация воды, не более 1500 г/м³
- Показатель pH 6,5 – 9,5
- Содержание механических примесей, не более 50 г/м³
- Максимальный размер частиц, не более 0,05 мм
- Максимальная температура перекачиваемой жидкости: +35 °C
- Максимальная температура окружающей среды: +40 °C
- Максимальное рабочее давление: 0,8 Мпа (8 бар)

Внимание!

Насос нельзя использовать для перекачивания легковоспламеняющихся рабочих жидкостей, таких как дизельное топливо и бензин.

6. Подключение электрооборудования

Электроподключение должно производиться квалифицированным электромонтером согласно Правилам Устройства Электроустановок и в соответствии с местными требованиями, нормами и стандартами.

Убедитесь, что во время монтажа электрооборудования не может произойти случайного включения электропитания.

Предупреждение

При отключении всех полюсов, воздушный зазор между контактами внешнего выключателя должен быть не меньше 3мм (для каждого полюса). С целью осторожности насос следует подключать к розетке с заземлением.

В электрической цепи для защиты от утечки токов на землю должны использоваться Устройства Защитного Отключения (УЗО) с настройкой ≤30 мА.

Насос следует оснастить автоматическим выключателем, который ограничивает работу насоса в режиме перегрузки. Значение In автоматического выключателя следует выбирать исходя из Imax насоса, указанного на информационной табличке насоса.

Насос должен быть защищен от работы без воды («сухого хода»)

7. Монтаж

Насос должен устанавливаться горизонтально. При работе в режиме всасывания рекомендуется устанавливать во всасывающие магистрали обратный клапан. Для гибких всасывающих магистралей следует применять армированные шланги. Чтобы избежать попадания в насос твёрдых частиц, во всасывающей магистрали можно установить сетчатый фильтр. На насос не должны передаваться механические усилия от трубной магистрали. В случае временной установки электронасоса на открытый участок следует учитывать то, что он должен быть защищен от атмосферных осадков и прямого попадания солнечных лучей.

8. Техническое обслуживание

Изделие не требует технического обслуживания и периодической диагностики на весь срок службы.

9. Введение в эксплуатацию

Внимание!

Нельзя эксплуатировать насос без жидкости.

Для того чтобы ввести станцию в эксплуатацию необходимо заполнить всасывающую магистраль и корпус насоса перекачиваемой жидкостью.

Подключить ее к электросети.

Предупреждение

Если станция не использовалась длительное время - существует вероятность заклинивания рабочего колеса. Перед запуском убедитесь что вал насосной станции вращается свободно.

10. Выведение из эксплуатации

Для того, чтобы вывести станцию из эксплуатации, необходимо отключить кабель питания от сети переменного тока. Все электрические линии, расположенные до сетевого выключателя, постоянно находятся под напряжением. Потому, чтобы избежать случайного или несанкционированного включения оборудования должен быть заблокирован сетевой выключатель. При перемещении насоса на хранение необходимо слить из него жидкость, которая перекачивается.

11. Защита от низких температур

Если насос не будет эксплуатироваться в период низких температур, необходимо слить из него жидкость, которая перекачивается, чтобы избежать повреждений.

12. Технические данные

Модель	WZ-2(a)	WZ-2
Максимальная объемная подача, м.куб/час	1,8	2,4
Минимальный напор, м	0,5	0,5
Максимальный напор, м	33	40
Максимальное рабочее давление в системе, бар	8	
Номинальная мощность двигателя P1, Вт	250	370
Максимальная высота всасывания, м	5	
Параметры питающей сети	1 ~220 В, 50 Гц	
Режим работы	S1	
Присоединение всасывающий/напорный	G1-B/G1-B	
Класс нагревостойкости изоляции:	B	
Степень защиты	IP44	

13. Выявление и устранение неисправностей

Неисправности	Возможная причина	Метод устранения
Насос не работает	1. Низкое напряжение в электрической сети.	1. Установите стабилизатор напряжения.
	2. Неисправность пускового конденсатора.	2. Замените конденсатор.
	3. Насос забит инородными материалами.	3. Промыть насос. Проверить фильтр всасывающей магистрали.
	4.Неисправность электродвигателя.	4. Отремонтировать или заменить двигатель.
Насос работает, но нет подачи воды или очень низкая подача воды.	1. Насос не заполнен водой.	1. Заполните насос.
	2. Всасывающая магистраль забита грязью.	2. Промыть насос. Проверить или заменить фильтр во всасывающей магистрали.
	3. Насос забит грязью.	3. Промыть насос. Промыть или заменить фильтр во всасывающей магистрали.
	4.Слишком долгая всасывающая магистраль.	4. Сменить положение насоса.
	5. Слишком малый диаметр всасывающей магистрали.	5. Заменить всасывающую магистраль.
	6. Утечка из всасывающей магистрали.	6. Отремонтировать или заменить всасывающую магистраль.
Насос работает, но подачи воды нет или очень низкая подача воды при	1. Загрязнена напорная магистраль.	1. Прочистить напорную магистраль или открыть клиновые задвижки (если есть).

высоком давлении.		Убедиться, что в системе не ведутся дополнительные работы.
Электродвигатель отключается во время работы	1. В результате перегрева сработал термовыключатель электродвигателя.	1. Срабатывание термовыключателя происходит автоматически при охлаждении электродвигателя до нормальной температуры. Если это не помогло, возможны следующие проблемы и их решение: • заблокировано рабочее колесо. • насос работает не в режиме эксплуатации. Вывести насос в номинальный режим прикрывая задвижку, установленную на напорном трубопроводе. • неисправность электродвигателя. Отремонтировать или заменить двигатель.

14. Утилизация изделия

Изделие не должно быть утилизировано вместе с бытовыми отходами.

Основным критерием граничного состояния изделия является:

• отказ одной или нескольких составных частей, ремонт или замена которых не предусмотрены;

• увеличение затрат на ремонт и техническое обслуживание, что приводит к экономической нецелесообразности эксплуатации.

Возможные способы утилизации данного оборудования, а также узлы и детали должны быть собраны и утилизированы в соответствии с требованиями местного законодательства в области экологии.

15. Комплектация

• Электронасос 1 шт

• Руководство по эксплуатации 1 экземпляр

16. Гарантийные обязательства

При покупке изделия обязательно проверьте его комплектность и сохраните кассовый чек в течение срока действия гарантии. Данное изделие должно использоваться в соответствии с настоящей Инструкцией по эксплуатации. В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в Инструкции, гарантия недействительна.

1. Срок действия гарантии на насосы серии WZ составляет 12 (двенадцать) месяцев от даты продажи. Срок службы изделия 5 (пять) лет с момента начала эксплуатации.

2. В случае выхода насоса из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт. Бесплатный ремонт производится только в течение гарантийного срока эксплуатации, в уполномоченных мастерских и пунктах сервисного обслуживания. Насос на гарантийный ремонт принимается с четко, правильно и полностью заполненным настоящим Гарантийным талоном с указанием серийного номера (если имеется), модели, даты продажи, с подписью и печатью продавца, в полной комплектации и в упаковке, обеспечивающей его сохранность. Без предъявления данного талона, претензии к качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

3. Выполнение гарантийных обязательств осуществляется на выбор сервисным центром при помощи ремонта или замены оборудования, на которое поступила рекламация. Сервисный центр оставляет за собой право

решения вопроса о целесообразности его замены или ремонта. Замененное по гарантии оборудование (детали, узлы) остаются в сервисном центре.

4. Гарантийный срок эксплуатации увеличивается на время пребывания товара в ремонте.

5. Гарантийный срок эксплуатации отремонтированных и/или замененных составляющих и/или узлов отсчитывается с дня выдачи потребителю товара после ремонта и составляет 12 месяцев, при этом меньше срока действия гарантии на изделие в целом.

6. В гарантийном талоне делается отметка о выполненном ремонте с датой окончания ремонта и подписью представителя сервисного центра.

7. В гарантийное обслуживание не принимается оборудование с нарушениями в оформлении гарантийного талона (незаполненные графы, отсутствие печати торговой организации, указание даты продажи).

8. Гарантийные обязательства не распространяются на оборудование, которое получило повреждения в результате:

• Неправильного электрического, гидравлического или механического подключения;

• Использование оборудования не по назначению или вопреки инструкции по монтажу и эксплуатации, игнорирование рекомендационных инструкций;

• Эксплуатация оборудования с отклонениями от номинальных параметров, вызванных неправильным подбором оборудования;

• Запуск насосов без воды (или другой жидкости), с недостаточным входным давлением или работа насоса при закрытом входном/выходном вентиле;

• Транспортировка и хранение, которое не отвечает правилам, указанным на упаковке или в инструкции по монтажу и эксплуатации;

• Внешнего механического влияния;

• Попадания внутрь оборудования (электрическую и гидравлическую часть) посторонних предметов, жидкостей;

• Отсутствие или неправильная настройка/подбор устройств автоматики и защиты, щитов управления;

• Несоответствия электропитания соответственным Государственным техническим стандартам, нормам и характеристикам, указанным в таблице и инструкции по монтажу и эксплуатации;

• Затоплений, пожаров, молний, перепадов напряжения в электросети и других форс-мажорных обстоятельств;

• Дефектов системы, с которыми эксплуатировалось оборудование;

• Разборка и ремонт, осуществленные лицом, которое не является представителем сервисного центра;

9. К гарантийному обслуживанию не относится чистка оборудования внутри и снаружи;

10. Производитель не несёт ответственности за возможные траты, которые связаны с монтажом и демонтажем гарантийного оборудования, а также за убытки, причиненные другим оборудованием, которое находится у покупателя в результате неисправностей (или дефектов), которые возникли в течении гарантийного периода, если такая неисправность возникла не по вине производителя.

12. Диагностика оборудования, которая проводилась в случае необоснованных претензий к работоспособности техники и отсутствия конструктивных неполадок является платной услугой и оплачивается клиентом сервисного центра.

На шильдике насоса указан заводской номер, в котором указан месяц и год производства (ММГГГГ)

В связи с постоянным усовершенствованием продукции, которая выпускается в конструкции деталей и насоса в целом, могут быть внесены незначительные изменения, которые не отражены в этом пособии по эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫИ ТАЛОН

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за покупку!
Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания и распишитесь в талоне.

Наименование оборудования	
Заводской номер (S/N)	
Дата продажи «_____» 20 г.	
Подпись продавца и печать торгующей организации	
	(подпись) (Ф.И.О.)
Срок гарантии со дня продажи оборудования	
Дополнительные условия:	

ВНИМАНИЕ!
Гарантийный талон без указания наименования оборудования, заводского номера (S/N), даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

В случае обнаружения неисправности оборудования, по вине изготовителя в период гарантийного срока и после его истечения, необходимо обратиться в специализированный сервисный центр по адресу - **Республика Беларусь, Минский р-н, Щомыслицкий с/с, 72А.**

Гарантия предусматривает ремонт оборудования или замену дефектных деталей.